



Church Bulletin 15

13 April / 13 kwietnia 2019

“And we know that in all things, at all times, in all circumstances, God works for the good of His creation and for the good of all who love Him. Those who have accepted God’s call—to work with Him according to His purpose—experience the good things that God has for them.”

—Romans 8:28 The Remedy New Testament

„A wiemy, że Bóg współdziała we wszystkim ku dobremu z tymi, którzy Boga miłują, to jest z tymi, którzy według postanowienia Jego są powołani.”

—Rzymian 8:28 Biblia Warszawska

Welcome to our Church! May you rejoice on this special day of rest that God has given to each and every one of us
Witamy i życzymy radosnego Szabatu, szczególnego dnia odpoczynku, który Pan dał każdemu z nas

Today—5:55pm
Friday 19 April—5:47pm

SUNSET TIME / ZACHÓD SŁOŃCA

Dzisiaj – 17:55
Piątek 19 kwietnia – 17:47



Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au
Pastor: Roman Chalupka ph. 0432 058 233

services / dyżury

TODAY / DZISIAJ 13.4.19

9:30 am SABBATH SCHOOL

Host: Elisha Klauza

- Bible study in small groups
- Mission Appeal – Teaching a new song
- Mission Offering

Koordynator: Elisha Klauza

- Studium biblijne w grupach
- Apel misyjny – Uczenie nowej pieśni
- Dary misyjne

11:00 am CHURCH SERVICE

Host: Damian Klauza

Sermon: P. Wrzos + Herb Larsen (V.)

Interpreter: Eva Jozwiak

Elder: Jarek Kania

Offering: Hope Channel

Koordynator: Damian Klauza

Kazanie: P. Wrzos + Herb Larsen (V.)

Tłumacz: Ewa Józwiak

Starszy Zboru: Jarek Kania

Dary: Hope Channel

NEXT WEEK / ZA TYDZIEŃ 20.4.19

Host: Norbert Szambelan
Grace Jankiewicz

Elder: Jarek Kania

Mission Segment: Mission Story

Sermon: Endless Praise

Interpreter:

Offering: Education

Koordynator: Norbert Szambelan
Grażyna Jankiewicz

Starszy Zboru: Jarek Kania

Segment misyjny: Czytanka Misyjna

Kazanie: Endless Praise

Tłumacz:

Dary: Edukacja

preaching schedule / plan usługiwania

13.04.19: Br Przemek Wrzos + Herb Larsen (Video)

20.04.19: Endless Praise

27.04.19: Pr Roman Chalupka + Herb Larsen (Video)

4.05.19: Pr Maciej Kuberek – Pastor, North Mackay SDA Church

11.05.19: Pr Roman Chalupka

18.05.19: Br Taffy Shaamano

25.05.19: Pr/Br + Herb Larsen (Video)

1.06.19: Pr Peter Roennfeldt – church planter, pastor, evangelist, teacher

8.06.19: Pr/Br + Herb Larsen (Video)

15.06.19: Pr Roman Chalupka

offering received 6 april / dary z ubiegłej soboty

Anonymous: \$20, \$200, \$100

Sabbath School: \$518.30

Local Budget: \$685.45

Building Fund: \$720.00

Dorcas: \$5.00

Bezimienne: \$20, \$200, \$100

Szkola Sobotnia: \$518.30

Budżet lokalny: \$685.45

Fundusz budowlany: \$720.00

Tabita: \$5.00

Youth Sabbath **DZISIAJ** Sobota 13 kwietnia

Wspólny obiad **DZISIAJ** Sobota 13 kwietnia

Zapraszamy na obiad do holu kościelnego, po nabożeństwie – szczególnie, jeśli jesteś gościem.



Sprawozdanie z zebrania Rady Zboru 7 kwietnia

jest dostępne w gablocie zborowej.

Fly & Build

Dzisiaj podczas wspólnego lunchu będzie miało spotkanie organizacyjne planowanego wyjazdu rozbudowy kościoła w Północnej Indonezi w prowincji Sulawesi. Wszyscy zainteresowani szczegółami wyjazdu proszeni są po spożyciu deseru przyjść do pomieszczenia za szybą w celu ustalenia kosztów wyprawy i daty wyjazdu.

—Koordynator wyprawy, Zygmunt Ostrowski

Polskie audycje radiowe

ŚRODY, godzina 22.00 – 23.00
3ZZZ na falach 92,3 FM



Zebrania modlitewne w każdy poniedziałek o 7pm

Koncert pieśni religijnej

W CIENIU KRZYŻA

JUTRO 14 kwietnia, godzina 5.30 pm

Dom Polski „Syrena” w Rowville

Uprzejmie ponownie zapraszam. Pragniemy spędzić miły czas z naszymi przyjaciółmi, dzieląc się z nimi piękną muzyką i słowami o zbawieniu.

Po koncercie chcielibyśmy jeszcze trochę pobyć razem przy ciście i przyjaznej rozmowie. Dlatego bardzo proszę siostry (nigdy niezawodne) o przyniesienie ciast, które będą sprzedawane po koncercie.

Cel: dopomożenie naszemu Domowi Polskiemu w jego rozwoju.

—pr Paweł Ustupski



Endless Praise ponownie w naszym Zborze

ZA TYDZIEŃ Sabat 20 kwietnia

Z przyjemnością informujemy, że dnia 20 kwietnia w naszym Zborze pojawia się kolejny raz członkowie zespołu Endless Praise.

Zespół jest nam już znany, chociaż tym razem w nieco innym składzie. Mamy tam nadal naszego brata – Anthony’ego Plitta. Tak jak mają to w zwyczaju, przejmą oni całe nabożeństwo, wielbiąc Pana pieśniami i świądectwem, prowadząc drugą część nabożeństwa.

Jak zwykle oczekują także na koniec nabożeństwa zebranie tzw. **daru serca**, który służy w pokryciu wszystkich kosztów związanych z ich służbą. Serdecznie zachęamy wszystkich do uczestniczenia w tym nabożeństwie.

—pr Roman Chalupka

Tabita

A w Jafie mieszkała pewna niewiasta wierząca Tabita, co znaczy Dorkas. Czyniła ona wiele dobrego, a zwłaszcza hojnie wspierała ubogich.

—Dz Ap 9:36

Garage Sale

Niedziela
27 kwietnia

... jeśli pogoda nie spleta
nam figla ☺

XXII Kongres Polonii ADS

Data Kongresu: 26–29 grudnia 2019

Miejsce: Lighthouse Christian Church,
927 Springvale Rd, Keysborough

Hasło Kongresu: ZAWSZE RAZEM

Goście Kongresu:

- Pr Cedric Vine, profesor na Andrews University
- Pr Marek Micyk, sekretarz do spraw młodzieży Kościoła w Polsce.

Zabrakło Biuletynów?

Jeśli kiedyś zabraknie dla Ciebie Biuletynu w wersji drukowanej, proszę, zgłoś się do sekretarza Biuletynu, G. Jankiewicz, albo do brata Henryka, który z wielką radością wydrukuje egzemplarz specjalnie dla Ciebie ☺

Sons of Korah CONCERT

Australijski zespół śpiewający Psalmy

Sobota 4 maja, 8pm–9:45pm

Stairway Church Whitehorse
171 Rooks Road, Vermont

Bilety:

<https://sonsofkorah.com/events>

a także przy wejściu.

Dorośli \$30 Dzieci 6–15 lat \$20

Dzieci do 6 lat darmowe.

Przypominamy, jakie produkty

są najpotrzebniejsze:
makaron, sosy do makaronu, peanut butter, cornflakes, dżem, oraz produkty puszkowe: buraczki, kukurydza, fasola, pomidory itp. Z góry dziękujemy! Niech PAN błogosławi Wasze wielkie serce.

—Dział Usług Społecznych

**Boża
Spizarka**

UWAGA

Przypominamy, że
nasz budynek
kościelny jest
całodobowo
monitorowany.

”Kto sądzi swego bliźniego,
może się zawsze pomylić. Kto
mu przebacza, nie myli się
nigdy.

—Karl Heinrich Waggerl

”Nigdy nie oceniaj ludzi
według ich przeszłości.
Ludzie się uczą. Ludzie się
zmieniają. Ludzie idą dalej...

—Baala gajakreedan L

kalendarz / calendar

13.04.19	Sobota/Saturday	– Youth Sabbath – Wspólny lunch/Fellowship Lunch	
14.04.19	Niedziela/Sunday	– Koncert w CIENIU KRZYŻA	<i>Rowville</i>
15.04.19	Pon/Monday	– Zebranie modlitewne w kościele	
16.04.19	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha	
19-22.4.	Friday—Monday	– Święta Wielkanocne/Easter weekend	
22.04.19	Pon/Monday	– Koniec ferii jesiennych /End of school holidays	
25.04.19	Czw/Thursday	– Anzac Day Public Holiday	
27.04.19	Sobota/Saturday	– Domowa zupka/Home-made soup	
28.04.19	Niedziela/Sunday	– Charity Garage Sale	
3.05.19	Piątek/Friday	– REVELATION TODAY begins	<i>Drum Theatre Dand</i>
4.05.19	Sobota/Saturday	– An evening of fun and fundraising – Sons of Korah Concert	<i>Nunawading Vermont</i>
19.05.19	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Church Business Meeting	
8.06.19	Sobota/Saturday	– Koncert Muzyki Klasycznej	
15.06.19	Sobota/Saturday	– Wieczerza Pańska/Lord's Supper	
23.06.19	Niedziela/Sunday	– Komitet Kongresowy	<i>Dandy church</i>
26-29.12.	Czwartek—Niedziela	– 22. Kongres Polonii Adwentystycznej	<i>Springvale</i>

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:
 Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder
 Henry Wawruszak
 Zbyszek Wrzos
 Jarek Kania
 Michael Olszewski
 Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
 Marzena Kania
 Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
 Wojtek Klauza
 Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
 Przemek Wrzos
 Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
 Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
 Marek Smalec
 Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
 Barbara Ostrowska
 Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
 Valentina Olszewski
 Safe Places/Bezpieczne miejsca
 Małgosia Kelly
 Womens Ministry ▪ Służba Kobiet
 Ewa Józwiak
 Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
 Marzena Kania
 Klub Seniora MARANATA
 Zygmunt Ostrowski

Opiekun kościoła ▪ Church Caretaker – Józef Kasprzak 0412 613 447

biuletyn / bulletin

Sekretarz: Grażyna Jankiewicz
 0418 595 414 graciela6@gmail.com
Druk: Henryk Wawruszak
Proszę o przesyłanie ogłoszeń do
wtorku emailem lub SMS-em.

Editor: Grace Jankiewicz
 0418 595 414 graciela6@gmail.com
Print: Henry Wawruszak
Please, submit all notices by Tuesday
evening by email, or by SMS.

church life

Youth Sabbath TODAY Saturday 13 April

Fellowship Lunch TODAY Sabbath 13 April

Everyone is invited to stay for a lunch after church service. A special invitation is extended to our guests. ☺



Concert of Spiritual Music “At the Shadow of the Cross”

Tomorrow, 14 April @ 5.30 pm
Polish House in Rowville

You are warmly welcome.

—Pr Pawel Ustupski



We would be very grateful

if you could continue to supply the Pantry:

UHT milk, pasta, pasta-sauce, rice, vegemite, weet-bix, cornflakes, crackers, jam, 2-min noodles, biscuits, TINNED: corn, beetroot, fruit, beans, tuna, etc. May God bless you for your generous hearts!

—Community Services Department

Lord's
Pantry

Endless Praise in our church NEXT WEEK, Sabbath 13 April

Be prepared to be challenged and moved as you hear God speaking through a high standard of music presentations, dynamic crowd interactions and convicted living testimonies spoken through His word.

Endless Praise's message is of a HOPE that the world has forgotten about, but it's Christ in them that transcends this message across.

—www.epraise.com.au



Never judge people by their past. People learn. People change. People move on.

—Baala gajakreedan L

conference news

ADRA needs your support

ADRA VICTORIA needs your support on behalf of an elderly handicapped lady on disability pension. This dear lady needs a caring understanding lady companion for a shared rental home who is willing to do the laundering even make her bed on occasions. Alternatively if there is some lady with her own home and is prepared to take her in, she is financially able pay for a room. Ideally in Hampton Pk area. For further information kindly contact Leon Kessell on 0450397741 ASAP

Love Offering NEXT WEEK

At the end of the sermon section during the service next week we will have an opportunity to take up a LOVE OFFERING to support Endless Praise full-time music ministry. The Love Offering will help their ministry to continue to spread the Gospel through Word and song.

An evening of fun and fundraising for all!

Saturday, 4 May, 6pm @
Nunawading SDA Church

What will be there? Pinewood Derby, cupcake decorating, a range of 'fair' style games with prizes, face painting, silent auction, and delicious food for sale. **Is there a cost?** Entry and watching the Pinewood Derby is free! Prices for games, food and silent auction items will vary, so come prepared! All funds raised will go towards El Haven in Vanuatu. For more info go to www.bit.ly/funfair2019

**MORE Conference News
(VICON)**
on the notice board located in
the church foyer

Lifestyle Medicine Seminars

Selandra Community HUB

7-9 Selandra Blvd, Clyde North
3 – 4pm Saturday afternoons
Entry FREE

13 April: "Depression"

Pr Andrew Jasper

27 April: "Diabetes"

Jade Bocala-Korbas*

11 May: "Heart & Brain Health"

Dr Corallia Jigau

25 May: "Omega 3"

Dr Corallia Jigau

8 June: "Drugs and Alcohol"

Pr Andrew Jasper

*Jade Bocala Korbas: Diabetes
Nurse Consultant, Credentialed
Diabetes Educator and Community
Health Education presenter.

Sons of Korah – Live in CONCERT

Australian Psalms Project Band
Saturday May 4 @ 8pm–9:45pm

Stairway Church Whitehorse
171 Rooks Road, Vermont

<https://sonsofkorah.com/events>
also available at the door until sold out.



to think through

A Man and A Snake

A man saw a snake being burned to death and decided to take it out of the fire. When he did, the snake bit him causing excruciating pain. The man dropped the snake, and the reptile fell right back into the fire.

The man then grabbed a metal pole and took the snake out of the fire and saved its life.

Someone who was watching approached the man and said: "That snake bit you. Why are you still trying to save it?"
The man replied: "The nature of the snake is to bite, but that's not gonna change my nature, which is to help."

So, with the help of a metal pole, the man took the snake out of the fire and saved its life.

Do not change your nature simply because someone harms you.
Do not lose your essence, only take precautions. Worry more about your conscience than your reputation.
Your conscience is what you are, and your reputation is simply what others think of you – and what other people think is not your problem... it's theirs.

—Unknown

Sympathy

Ze smutkiem podajemy do wiadomości,
że w środę 10 kwietnia 2019 zmarła nasza droga siostra

Czesława Kunowska

(Szczegóły dotyczące uroczystości żałobnej nie są jeszcze znane –
proszę słuchać ogłoszeń z pulpitu).

Całej, pogrążonej w smutku rodzinie siostry Czesławy
wyrażamy głębokie wyrazy współczucia i życzymy
ukojenia i pociechy w dłoniach powracającego Zbawiciela.



HAPPY
Birthday

last week:

Barbara Wasilewska 7.4
Kazia Koziol 8.4
Adrian Kania 12.4
Józef Zastawnik 12.4

next week:

Julius Kfoury 16.4
Alina Postek 17.4
Will Selent 17.4
Wanda Tomiczek 19.4
Helena Jaworska 20.4
Sebastian Pizzo 20.4
Sophie Sobol 20.4



obecność ubiegłej soboty / last Sabbath attendance: 154